

EUROPA-PARLAMENTET

2004



2009

Mødedokument

ENDELIG
A6-0240/2007

15.6.2007

*****I**

BETÆNKNING

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets beslutning om Fællesskabets statistiske program 2008-2012
(KOM(2006)0687 – C6-0427/2006 – 2006/0229(COD))

Økonomi- og Valutaudvalget

Ordfører: Zsolt László Becsey

Tegnforklaring

- * Høringsprocedure
flertal af de afgivne stemmer
- **I Samarbejdsprocedure (førstebehandling)
flertal af de afgivne stemmer
- **II Samarbejdsprocedure (andenbehandling)
*flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdning
flertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre
den fælles holdning*
- *** Samstemmende udtalelse
*flertal blandt Parlamentets medlemmer undtagen i de tilfælde, der
omhandles i EF-traktatens artikel 105, 107, 161 og 300 og i EU-
traktatens artikel 7*
- ***I Fælles beslutningsprocedure (førstebehandling)
flertal af de afgivne stemmer
- ***II Fælles beslutningsprocedure (andenbehandling)
*flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdning
flertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre
den fælles holdning*
- ***III Fælles beslutningsprocedure (tredjebehandling)
flertal af de afgivne stemmer for at godkende det fælles udkast

(Den angivne procedure er baseret på det af Kommissionen foreslåede retsgrundlag)

Ændringsforslag til en lovgivningsmæssig tekst

I Parlamentets ændringsforslag markeres de tekstdele, der ønskes ændret, med **fede typer og kursiv**. *Kursivering uden fede typer* er en oplysning til de tekniske tjenestegrene, som vedrører elementer i den lovgivningsmæssige tekst, der foreslås rettet med henblik på den endelige tekst (f.eks. materielle fejl eller manglende tekst i en sprogversion). De foreslåede rettelser skal godkendes af de berørte tekniske tjenestegrene.

INDHOLD

	Side
FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING	5
BEGRUNDELSE.....	21
UDTALELSE FRA BUDGETUDVALGET.....	24
UDTALELSE FRA REGIONALUDVIKLINGSUDVALGET.....	29
UDTALELSE FRA UDVALGET OM KVINDERS RETTIGHEDER OG LIGESTILLING	41
PROCEDURE.....	51

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets beslutning om Fællesskabets statistiske program 2008-2012

(KOM(2006)0687 – C6-0427/2006 – 2006/0229(COD))

(Fælles beslutningsprocedure: førstebehandling)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM (2006)0687)¹,
 - der henviser til EF-traktatens artikel 251, stk. 2, og artikel 285, på grundlag af hvilke Kommissionen har forelagt forslaget (C6-0427/2006),
 - der henviser til forretningsordenens artikel 51,
 - der henviser til betænkning fra Økonomi- og Valutaudvalget og udtalelser fra Budgetudvalget, Regionaludviklingsudvalget og Udvalget om Kvinders Rettigheder og Ligestilling (A6-0240/2007),
1. godkender Kommissionens forslag som ændret;
 2. finder, at den finansieringsramme, der er angivet i lovgivningsforslaget, skal være forenelig med loftet for udgiftsområde 1a i den nye flerårige finansielle ramme (FFR), og påpeger, at det årlige beløb vil blive fastsat under den årlige budgetprocedure i overensstemmelse med bestemmelserne i punkt 37 i den interinstitutionelle aftale (IIA) af 17. maj 2006;
 3. anmoder om fornyet forelæggelse, hvis Kommissionen agter at ændre dette forslag i væsentlig grad eller erstatte det med en anden tekst;
 4. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Ændringsforslag 1
Betragtning 2

(2) I overensstemmelse med forordning (EF) nr. 322/97 bør Fællesskabet, for at det kan udforme, gennemføre, overvåge og evaluere sin politik, rettidigt have rådighed over

(2) I overensstemmelse med forordning (EF) nr. 322/97 bør Fællesskabet, for at det kan udforme, gennemføre, overvåge og evaluere sin politik, rettidigt have rådighed

¹ Endnu ikke offentliggjort i EUT.

statistiske oplysninger, der er sammenlignelige mellem medlemsstaterne, ajourførte, pålidelige, relevante og udarbejdet så effektivt som muligt.

over statistiske oplysninger, der er sammenlignelige mellem medlemsstaterne, **de enkelte EU-regioner og de individuelle typer af den fælles nomenklatur for statistiske regionale enheder i overensstemmelse med medlemsstaternes forfatningsbestemmelser, og som er** ajourførte, pålidelige, relevante og udarbejdet så effektivt som muligt.

Begrundelse

Denne tilføjelse skal sikre, at de foreliggende statistiske oplysninger giver mulighed for at udarbejde komparative oversigter på både nationalt og regionalt plan, hvilket er en forudsætning for en pålidelig evaluering af samhørighedspolitikens effektivitet.

Ændringsforslag 2 Betragtning 4

(4) Den specifikke metode til udarbejdelse af EF-statistikker kræver et særligt snævert samarbejde inden for et statistisk system, der udvikles i Fællesskabet gennem Udvalget for det Statistiske Program, som er nedsat ved Rådets afgørelse 89/382/EØF, Euratom, med hensyn til tilpasning af systemet, særlig gennem udstedelse af de retsakter, som er nødvendige for udarbejdelsen af de nævnte EF-statistikker. Der skal desuden tages hensyn til de byrder, der pålægges respondenterne, hvad enten der er tale om virksomheder, offentlige enheder (statslige og kommunale), husstande eller enkeltpersoner.

(4) Den specifikke metode til udarbejdelse af EF-statistikker kræver et særligt snævert samarbejde inden for et statistisk system, der udvikles i Fællesskabet gennem Udvalget for det Statistiske Program, som er nedsat ved Rådets afgørelse 89/382/EØF, Euratom, med hensyn til tilpasning af systemet, særlig gennem udstedelse af de retsakter, som er nødvendige for udarbejdelsen af de nævnte EF-statistikker. Der skal desuden tages hensyn til de byrder, der pålægges respondenterne, hvad enten der er tale om virksomheder, offentlige enheder (statslige, **regionale** og kommunale), husstande eller enkeltpersoner.

Begrundelse

Den manglende henvisning til de regionale enheder som respondenter er sandsynligvis blot en forglemmelse. Dette kan dog give anledning til misforståelser, hvorfor disse enheder bør medtages.

Man bør ikke udelade en henvisning til det regionale niveau, især når det offentlige og kommunale niveau udtrykkeligt nævnes.

Ændringsforslag 3 Betragtning 5

(5) For at der kan udarbejdes EF-statistikker inden for rammerne af det femårige program, skal der være et snævert, koordineret og kohærent samarbejde mellem Eurostat og de nationale myndigheder. Eurostat bør derfor varetage forskellige former for koordinering af de nationale myndigheder i et netværk, der danner det europæiske statistiske system (ESS), for at sikre rettidig tilvejebringelse af statistiske data til støtte for Den Europæiske Unions politikker.

(5) For at der kan udarbejdes EF-statistikker inden for rammerne af det femårige program, skal der være et snævert, koordineret og kohærent samarbejde mellem Eurostat og de nationale myndigheder. Eurostat bør derfor varetage forskellige former for koordinering af de nationale myndigheder i et netværk, der danner det europæiske statistiske system (ESS), for at sikre rettidig tilvejebringelse **og passende statistisk forenelighed** af statistiske data **mellem medlemsstaterne** til støtte for Den Europæiske Unions politikker.

Begrundelse

Kriterierne er ofte så forskellige, at det er vanskeligt at tilvejebringe pålidelige statistikker, som viser reelle resultater.

Ændringsforslag 4 Betragtning 6

(6) Ved udarbejdelsen og formidlingen af EF-statistikker i henhold til denne beslutning bør medlemsstaternes og Fællesskabets *statistiske* myndigheder overholde de principper, der er fastsat i adfærdskodeksen for europæiske statistikker, som er knyttet til Kommissionens henstilling af 25. maj 2005 om medlemsstaternes og Fællesskabets statistikmyndigheders uafhængighed, integritet og ansvarlighed.

(6) Ved udarbejdelsen og formidlingen af EF-statistikker i henhold til denne beslutning bør medlemsstaternes og Fællesskabets *statistiske* myndigheder overholde de principper, der er fastsat i adfærdskodeksen for europæiske statistikker, som er knyttet til Kommissionens henstilling af 25. maj 2005 om medlemsstaternes og Fællesskabets statistikmyndigheders uafhængighed, integritet og ansvarlighed. **I den forbindelse bør der gøres en særlig indsats for at skabe overensstemmelse mellem de indsamlede statistiske oplysninger og den mulige videnskabelige bearbejdning heraf.**

Begrundelse

Basisinformationerne bør indsamles ud fra ensartede kriterier for at sikre, at de bearbejdede data er sammenlignelige.

Ændringsforslag 5 Betragtning 7

(7) I forbindelse med udarbejdelsen af Kommissionens årlige statistiske arbejdsprogrammer bør der tages hensyn til

(7) **På baggrund af Kommissionens meddelelse til Europa-Parlamentet og Rådet om reducere af**

behovet for løbende revidering af de statistiske prioriteringer, bl.a. gennem forenkling af processer og neddrogning af krav, der har mistet deres betydning, med henblik på at udnytte de ressourcer, der er til rådighed, bedst muligt.

indberetningsbyrden, forenkling og fastsættelse af prioriterede mål inden for fællesskabsstatistikker bør der i forbindelse med udarbejdelsen af Kommissionens årlige statistiske arbejdsprogrammer tages hensyn til behovet for løbende revidering af de statistiske prioriteringer, bl.a. gennem forenkling af processer og neddrogning af krav, der har mistet deres betydning, med henblik på at udnytte de ressourcer, der er til rådighed, bedst muligt.

Begrundelse

De årlige statistiske arbejdsprogrammer bør fastlægges under hensyntagen til behovet for optimal ressourceanvendelse i overensstemmelse med principperne om bedre lovgivning såvel som de principper, der er angivet i ovennævnte meddelelse.

Ændringsforslag 6 Betragtning 8

(8) Målene for denne beslutning, nemlig Fællesskabets statistiske program 2008-2012, kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne og kan derfor bedre gennemføres på fællesskabsplan; Fællesskabet kan derfor træffe foranstaltninger i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet, jf. traktatens artikel 5. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. nævnte artikel, går denne beslutning ikke ud over, hvad der er nødvendigt for at nå disse mål.

(8) Målene for denne beslutning, nemlig Fællesskabets statistiske program 2008-2012, kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne, **navnlig på grund af behovet for at der regelmæssigt udarbejdes statistikker på regionalt niveau til påvisning af forskellene mellem regionernes udviklingsniveauer, jf. EF-traktatens artikel 158**, og kan derfor bedre gennemføres på fællesskabsplan; Fællesskabet kan derfor træffe foranstaltninger i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet, jf. traktatens artikel 5. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. nævnte artikel, går denne beslutning ikke ud over, hvad der er nødvendigt for at nå disse mål.

Begrundelse

Der er en direkte forbindelse mellem de overordnede politikprioriteringer "solidaritet, økonomisk og social samhørighed samt bæredygtig udvikling" og de data, der skal indsamles inden for rammerne af den europæiske regionalpolitik. Ved gennemførelsen af dette politikområde er det nødvendigt, at der er statistikker til rådighed på regionalt plan til påvisning af forskellene i regionernes udviklingsniveau og til overvågning af de regionalpolitiske interventioner (jf. bilag II, afsnit XVII "Økonomisk og social samhørighed").

Ændringsforslag 7
Betragtning 10 a (ny)

(10a) For at sikre, at Fællesskabets indsats over for byerne er præget af større sammenhæng og øget effektivitet, og for at opnå troværdige sammenligninger er det til fællesskabsstatistiske formål nødvendigt, at der udarbejdes en definition af begreberne "europæisk by" og "europæisk storbyområde".

Ændringsforslag 8
Artikel 2, stk. 1

1. Under hensyntagen til de midler, som de nationale myndigheder og Kommissionen har til rådighed, er programmet indrettet efter Fællesskabets vigtigste politikprioriteringer inden for:

- velstand, konkurrenceevne og vækst
- solidaritet, økonomisk **og** social samhørighed samt bæredygtig udvikling

- **sikkerhed**

- **yderligere udvidelse af Den Europæiske Union.**

1. Under hensyntagen til de midler, som de nationale myndigheder og Kommissionen har til rådighed, er programmet indrettet efter Fællesskabets vigtigste politikprioriteringer inden for:

- velstand, konkurrenceevne, **innovation** og vækst
- solidaritet **og menneskelig udvikling og**
- økonomisk, social **og territorial** samhørighed samt bæredygtig udvikling **og demografiske udfordringer.**

Begrundelse

Den territoriale samhørighed kan ikke længere adskilles fra den økonomiske og sociale samhørighed og optræder desuden i udkastet til forfatningstraktat.

Det er nødvendigt at tilføje andre prioriterede mål for at afspejle de hovedområder, EU beskæftiger sig med. EU råder over en kapital af sagkundskab på meget forskellige tekniske områder. Som den vigtigste partner med hensyn til udviklingsbistand kan EU yde en særdeles værdifuld bistand i form af teknisk og finansiel rådgivning til udvikling og modernisering af de statistiske systemer i udviklingslandene.

Offentliggørelse af de disponible data, som Fællesskabets afgørelser bygger på, er afgørende for tydeligheden og en bedre forståelse af dataenes pålidelighed.

Ændringsforslag 9
Artikel 3, stk. 1, indledning

1. Programmet gennemføres i overensstemmelse med principperne i adfærdskodeksen for europæiske statistikker med henblik på at udarbejde og formidle harmoniserede EF-statistikker af høj kvalitet og sikre, at det europæiske statistiske system som helhed fungerer korrekt. De nationale myndigheder og Fællesskabets statistikmyndighed sørger for:

1. Programmet gennemføres i overensstemmelse med principperne i adfærdskodeksen for europæiske statistikker med henblik på at udarbejde og formidle harmoniserede, **om nødvendigt kønsopdelte** EF-statistikker af høj kvalitet og sikre, at det europæiske statistiske system som helhed fungerer korrekt. De nationale myndigheder og Fællesskabets statistikmyndighed sørger for:

Begrundelse

Selv om der indsamles kønsopdelte data, offentliggøres de statistikker, der udarbejdes på grundlag heraf, ofte ikke under hensyntagen til denne kønsopdeling.

Ændringsforslag 10
Artikel 3, stk. 1, litra a

a) at indføre en institutionel og organisatorisk ramme, der fremmer effektivitet og troværdighed hos de nationale statistikmyndigheder og Fællesskabets statistikmyndighed, der udarbejder og formidler officielle statistikker

a) at indføre en institutionel og organisatorisk ramme, der fremmer effektivitet og troværdighed hos de nationale statistikmyndigheder og Fællesskabets statistikmyndighed, der udarbejder og formidler officielle statistikker **herunder regionale statistikker baseret på den på fælles nomenklatur for statistiske regionale enheder (NUTS)**

Begrundelse

Det er relevant eksplicit at henvise til den fælles nomenklatur for statistiske regionale enheder (NUTS) for at fremhæve Fællesskabets målsætning om at tilvejebringe en ensartet opdeling for regionale enheder med henblik på udarbejdelse af regionale statistikker vedrørende Den Europæiske Union.

Ændringsforslag 11
Artikel 3, stk. 1, litra c

c) at sikre, at EF-statistikkerne stemmer overens med de europæiske kvalitetsstandarder og opfylder behovene hos institutionelle brugere i Den Europæiske Union, offentlige myndigheder, forskningsinstitutioner, civilsamfundets

c) at sikre, at EF-statistikkerne stemmer overens med de europæiske kvalitetsstandarder og opfylder behovene hos institutionelle brugere i Den Europæiske Union, offentlige myndigheder, **regionale og lokale myndigheder**, forskningsinstitutioner,

organisationer, virksomheder og befolkningen i almindelighed.

civilsamfundets organisationer, virksomheder og befolkningen i almindelighed

Begrundelse

Det er nødvendigt at nævne de forskellige brugerniveauer i de enkelte medlemsstater.

De lokale og regionale myndigheder har behov for pålidelige statistiske oplysninger fra Fællesskabet til udformning af deres politik og beskyttelse af deres regionale interesser.

Ændringsforslag 12
Artikel 3, stk. 1, litra c a (nyt)

ca) at sikre, at aggregaterne er af en sådan standard, at Fællesskabets statistikker er konsekvente og kan sammenlignes med internationale statistikker, herunder de grundlæggende principper for officiel statistik, som blev vedtaget af FN's Økonomiske Kommission den 14. april 1994

Begrundelse

Statistikernes sammenlignelighed må sikres, ikke blot på fællesskabsniveau, men også i forhold til de internationale standarder.

Ændringsforslag 13
Artikel 3, litra c b (nyt)

cb) når der fremsættes en berettiget anmodning at yde den nødvendige tekniske bistand til statistisk organisation og at sikre formidling af god praksis med andre organer eller tredjelande.

Begrundelse

Som nævnt ovenfor råder EU over en kapital af viden samt menneskelige og finansielle ressourcer, der er af stor gavn for samarbejdet. Sammenligneligheden af de statistiske oplysninger på verdensplan er fortsat meget ufuldstændig på grund af manglende statistiske oplysninger, især i udviklingslandene.

Ændringsforslag 14
Artikel 4, stk. 1

1. Programmet skal sikre fortsat statistisk

1. Programmet skal sikre fortsat statistisk

støtte til beslutninger og evalueringer på Fællesskabets aktuelle politikområder og levere statistik støtte til alle yderligere krav, der opstår i forbindelse med Fællesskabets nye politikinitiativer.

støtte til beslutninger og evalueringer på Fællesskabets aktuelle politikområder og levere statistik støtte til alle yderligere krav, der opstår i forbindelse med Fællesskabets nye politikinitiativer, **med særligt vægt på de statistiske oplysningers pålidelighed, kvalitet og sammenlignelighed.**

Begrundelse

Denne tilføjelse skal sikre, at de statistiske oplysninger, der tilvejebringes, giver mulighed for at udarbejde nøjagtige komparative oversigter til evaluering af samhørighedspolitikens effektivitet.

Ændringsforslag 15 Artikel 4, stk. 2

2. Kommissionen tager ved udarbejdelsen af de årlige statistiske arbejdsprogrammer hensyn til de udarbejdede statistikkers omkostningseffektivitet og sikrer en løbende revidering af de statistiske prioriteringer med det formål at udnytte medlemsstaternes og Kommissionens ressourcer bedst muligt og begrænse indberetningsbyrden.

2. Kommissionen tager ved udarbejdelsen af de årlige statistiske arbejdsprogrammer hensyn til de udarbejdede statistikkers omkostningseffektivitet og sikrer en løbende revidering af de statistiske prioriteringer med det formål at udnytte medlemsstaternes og Kommissionens ressourcer bedst muligt og begrænse indberetningsbyrden, **idet den dog sørger for at sikre kronologisk kontinuitet i de indsamlede data.**

Begrundelse

Denne tilføjelse skal sikre kronologisk kontinuitet i de indsamlede data og bevirke, at disse data dækker så lang en periode, at de processer, regionerne gennemgår, kan evalueres. Disse oplysninger er af grundlæggende betydning til evaluering af samhørighedspolitikens effektivitet.

Ændringsforslag 16 Artikel 4, stk. 2 a (nyt)

2a. Kommissionen udarbejder i forbindelse med forberedelsen af de årlige statistiske arbejdsprogrammer forudgående analyser af den finansielle indvirkning af nye planlagte statistiske aktiviteter, der indebærer yderligere byrder for medlemsstaterne.

Ændringsforslag 17
Artikel 4, stk. 3

3. Programmet skal sikre udviklingen af instrumenter, der kan gøre det europæiske statistiske system mere fleksibelt og forbedre dets evne til rettidigt at imødekomme ændrede brugerbehov.

3. Programmet skal sikre udviklingen af instrumenter, der kan gøre det europæiske statistiske system mere fleksibelt og forbedre dets evne til rettidigt at imødekomme ændrede brugerbehov.

Programmet skal også skabe overensstemmelse mellem kvaliteten af de indsamlede statistiske oplysninger og den mulige videnskabelige bearbejdning heraf.

Begrundelse

Basisinformationerne bør indsamles ud fra ensartede kriterier for at sikre, at de bearbejdede data er sammenlignelige.

Ændringsforslag 18
Artikel 4, stk. 3 a (nyt)

3a. Der skal med programmet også sikres åbenhed under hensyntagen til bl.a. artikel 1, nr. 1 og 2, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1104/2006 af 18. juli 2006 om ændring af forordning (EF) nr. 831/2002 om gennemførelse af Rådets forordning (EF) nr. 322/97 om EF-statistikker, for så vidt angår adgang til fortrolige data til videnskabelige formål¹.

¹ EUT L 197 af 19.7.2006, s. 3.

Begrundelse

For at der kan udarbejdes statistiske konklusioner i videnskabeligt øjemed, fastsætter denne kommissionsforordning kriterierne for adgang til fortrolige data, der er indsendt til Fællesskabet. Den nævner de forskellige undersøgelser og datakilder, hvortil der kan opnås adgang.

Ændringsforslag 19
Artikel 6, stk. 1

1. I løbet af det tredje år af programmets gennemførelse udarbejder Kommissionen

1. I løbet af det tredje år af programmets gennemførelse udarbejder Kommissionen

en interimrapport om gennemførelsen og forelægger den for Udvalget for det Statistiske Program.

en interimrapport om gennemførelsen og forelægger den for Udvalget for det Statistiske Program, *Europa-Parlamentet og Rådet. Denne revision skal omfatte:*

a) et forslag fra Kommissionen, hvis det skønnes relevant, med henblik på inden 2014 at bringe cyklussen for udarbejdelse af Fællesskabets statistiske program i overensstemmelse med Europa-Parlamentets valgperiode samt med eventuelle fremtidige ændringer af EF-traktaten

b) en analyse af de konkurrencemæssige indvirkninger af de foreslåede nedskæringer i den administrative byrde på smv'er, med særlig henvisning til Intrastat-dataforsyningen, som anføres i meddelelsen fra Kommissionen om reduktion af svarbyrden, forenkling og prioritering i forbindelse med fællesskabsstatistikkerne

c) et særligt fokus i forbindelse med den planlagte revision på spørgsmålet om de nødvendige datasæt, værktøjer og metodologier, der skal danne grundlag for udarbejdelse af upartiske og objektive analyser af de sociale og økonomiske indvirkninger af vigtige områder, hvor der er behov for konstant overvågning og revision, som f.eks. de finansielle overslag, behørig gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/123/EF af 12. december 2006 om tjenesteydelser i det indre marked¹, den fælles landbrugspolitik og stabilitets- og vækstpagten

d) nye politikområder, som f.eks. innovation, energi, indvandring og forsyning af skattedata, skal inkorporeres i den planlagte statistiske revision i 2010 med henblik på at udarbejde et upartisk og objektivt datasæt, der skal tjene som grundlag for evaluering af udviklingen på disse nye områder

e) den finansielle byrdefordelingsordning mellem EU's budget og medlemsstaternes

budgetter, for så vidt angår gennemførelsen af programmet samt medlemsstaternes institutionelle kapaciteter, bør også analyseres behørigt under hensyntagen til interesserne i de medlemsstater, der tiltrådte Den Europæiske Union i 2004 og 2007.

¹ EUT L 376 af 27.12.2006, s. 36.

Ændringsforslag 20
Bilag I, nr. 2.1, boks, led 3

- Der skal indføres en procedure for kvalitetsmærkning af officielle europæiske statistikker.

- Der skal indføres en procedure for kvalitetsmærkning af officielle europæiske statistikker, *som ligeledes skal gøre det muligt at attestere de offentliggjorte datas konformitet, uanset om de er af lokal, national, europæisk eller anden oprindelse, og som skal omfatte forundersøgelser med henblik på udarbejdelse af passende procedurer, standarder og kriterier, der kan gøre det muligt at nå denne målsætning.*

Begrundelse

Det er nødvendigt at indføre gennemførlighedsundersøgelser, hvis man vil opnå kvalitetsmærkning af EU's officielle statistikker og skabe større troværdighed omkring statistikkerne og EU's statistiske system som helhed.

Ændringsforslag 21
Bilag I, nr. 3.3

For at forbedre statistikservicen over for brugerne og ESS's effektivitet generelt skal der i højere grad fokuseres på de centrale behov i forbindelse med EU's politikker. **Her** vil man gå frem efter "**EU-først-princippet**", en pragmatisk strategi, der skal lette udarbejdelsen af europæiske aggregater, som er særlig vigtige for Fællesskabets politikker. Herudover skal ESS's fleksibilitet og evne til hurtigt at imødekomme ændrede brugerbehov styrkes.

For at forbedre statistikservicen over for brugerne og ESS's effektivitet generelt skal der i højere grad fokuseres på de centrale behov i forbindelse med EU's politikker. **I bestemte tilfælde** vil man gå frem efter "**EU's statiske tilgang**", en pragmatisk strategi, der skal lette udarbejdelsen af europæiske aggregater, som er særlig vigtige for Fællesskabets politikker. Herudover skal ESS's fleksibilitet og evne til hurtigt at imødekomme ændrede brugerbehov styrkes.

Begrundelse

EU's statistiske tilgang bør finde anvendelse i visse tilfælde, hvor bestemte emner, sektorer og

territoriale behov gør sig gældende.

Ændringsforslag 22
Bilag I, nr. 3.5, boks, led 1

- Der skal indføres fælles strukturer, værktøjer og processer. Det skal ske med deltagelse af de nationale myndigheder og relevante tjenestegrene i Kommissionen, og således at man fremmer visse medlemsstaters specialisering i bestemte former for statistisk virksomhed til gavn for ESS som helhed.
- Der skal indføres fælles strukturer, værktøjer og processer. Det skal ske med deltagelse af de nationale myndigheder og relevante tjenestegrene i Kommissionen, og således at man **udvikler ESS-nettene og** fremmer visse medlemsstaters specialisering i bestemte former for statistisk virksomhed til gavn for ESS som helhed.

Begrundelse

Det er vigtigt at ESS-nettene udvikles, således at der arbejdes inden for specialiserede områder, og man undgår overlapninger og forbedrer effektiviteten inden for det europæiske statistiske system (ESS).

Ændringsforslag 23
Bilag II, afsnit I, "De vigtigste initiativer 2008-2012", led 1

- Kommissionen vil foreslå et envejssystem for Intrastat, der skal træde i kraft i 2010.
- Kommissionen vil foreslå et envejssystem for Intrastat, der skal træde i kraft i 2010, **idet en forenkling af Intrastat-statistikkerne bør sikres gennem specifikke undersøgelser, der skal have til formål at fastlægge metoder, hvorved man kan tilstræbe størst mulig forenkling og samtidig sikre data, der er af passende kvalitet og rimeligt aktuelle.**

Ændringsforslag 24
Bilag II, afsnit IV, "De vigtigste initiativer 2008-2012", led 2

- Der skal udvikles statistikker, som kan give socioøkonomiske oplysninger om indvandrergrupper, bl.a. ved gennemførelse af ad hoc-moduler i arbejdsstyrkeundersøgelsen og indsamling af oplysninger om indvandrere som led i Fællesskabets folketællingsprogram for 2011.
- Der skal udvikles statistikker, som kan give socioøkonomiske **og om nødvendigt konsopdelte** oplysninger om indvandrergrupper, bl.a. ved gennemførelse af ad hoc-moduler i arbejdsstyrkeundersøgelsen og indsamling af oplysninger om indvandrere som led i Fællesskabets folketællingsprogram for 2011.

Ændringsforslag 25
Bilag II, afsnit VIII, "Den nuværende situation", afsnit 2

Dækningen af statistikkerne over gods- og passagerstrømme og trafik er tilfredsstillende for alle transportformer, undtagen for passagertransport ad landevej og ikke-motoriserede transportformer. Herudover mangler der i øjeblikket i trafikstatistikken for alle transportformer vigtige data, som er nødvendige for at kunne overvåge færdselstætheden, emissioner til luft og anden negativ miljøpåvirkning. Godstransportstatistikkerne drejer sig fortsat hovedsagelig om enkelte transportformer og giver ikke tilstrækkelige oplysninger om intermodale transportkæder.

Dækningen af statistikkerne over gods- og passagerstrømme og trafik er tilfredsstillende for alle transportformer, undtagen for passagertransport ad landevej og ikke-motoriserede transportformer. Herudover mangler der i øjeblikket i trafikstatistikken for alle transportformer vigtige data, som er nødvendige for at kunne overvåge færdselstætheden, emissioner til luft og anden negativ miljøpåvirkning. Godstransportstatistikkerne drejer sig fortsat hovedsagelig om enkelte transportformer og giver ikke tilstrækkelige oplysninger om intermodale transportkæder. ***Af besparelshensyn belyser de ikke de reelle inter- og intramodale konkurrencevilkår, især hvad angår driftsbetingelsernes forskellige elementer, f.eks. beskatningsniveau, anvendelsesfrekvens, afgiftsniveau, lønomkostninger og prisniveau.***

Begrundelse

EU's transportstatistikker tager ikke i tilstrækkelig grad hensyn til driftsbetingelserne for de forskellige transportformer, som kunne tydeliggøre de enkelte transportformers konkurrencedygtighed.

Ændringsforslag 26

Bilag II, afsnit V, "De vigtigste initiativer 2008-2012", led 2 a og 2 b (nyt)

- ***Udarbejdelse og udbredelse af komparative undersøgelser om inter- og intramodale konkurrencevilkår, især om niveauerne for direkte og indirekte beskatning, brugsafgifter, lønomkostningerne og prisen fastsættelse.***
- ***Regelmæssig offentliggørelse baseret på den undersøgelse, Kommissionen har påtaget sig at offentliggøre i 2008, af indikatorer for de samlede omkostninger i forbindelse med de forskellige transportformer med inddragelse af og særskilt angivelse af deres eksterne omkostninger.***

Begrundelse

EU's transportstatistikker bør suppleres med andre indikatorer, der gør det muligt at sammenligne de enkelte transportformers konkurrencedygtighed.

Ændringsforslag 27

Bilag II, afsnit VIII, "Den nuværende situation", afsnit 1

Arbejdsmarkedsstatistikken bygger på et stærkt retsgrundlag, der sikrer regelmæssig indberetning af data til beregning af skøn over beskæftigelse, arbejdsløshed, lønninger og lønomkostninger. Alligevel vil det i forbindelse med nye politikområder være nødvendigt at udvide statistiklovgivningen til også at omfatte andre områder såsom

- i) statistikker over ledige stillinger, som evaluerer efterspørgselsiden af arbejdsmarkedet og supplerer statistikkerne over beskæftigelse og arbejdsløshed,
- ii) indvandreres situation på arbejdsmarkedet med henblik på en bedre integration af denne befolkningsgruppe **og**

iii) overgangen fra skole til arbejdsliv, hvorved man vil støtte politikker, der kan sikre, at de unge integreres problemløst på arbejdsmarkedet.

Andre områder såsom kvalitet i arbejdet og beskæftigelse set på baggrund af en aldrende arbejdsstyrke, arbejdstagernes og virksomhedernes tilpasningsevne samt informationssamfundets krav til arbejdsmarkedet vil fortsat være i centrum for statistikudviklingen.

Arbejdsmarkedsstatistikken bygger på et stærkt retsgrundlag, der sikrer regelmæssig indberetning af data til beregning af skøn over beskæftigelse, arbejdsløshed, lønninger og lønomkostninger. Alligevel vil det i forbindelse med nye politikområder være nødvendigt at udvide statistiklovgivningen til også at omfatte andre områder såsom

- i) statistikker over ledige stillinger, som evaluerer efterspørgselsiden af arbejdsmarkedet og supplerer statistikkerne over beskæftigelse og arbejdsløshed,
- ii) indvandreres situation på arbejdsmarkedet med henblik på en bedre integration af denne befolkningsgruppe,

iii) ældre arbejdstageres situation på arbejdsmarkedet

iv) overgangen fra skole til arbejdsliv, hvorved man vil støtte politikker, der kan sikre, at de unge integreres problemløst på arbejdsmarkedet. Andre områder såsom kvalitet i arbejdet og beskæftigelse set på baggrund af en aldrende arbejdsstyrke, arbejdstagernes og virksomhedernes tilpasningsevne samt informationssamfundets krav til arbejdsmarkedet vil fortsat være i centrum for statistikudviklingen. **Beskæftigelses og arbejdsløshedsstatistikkerne tjener hovedsagelig makroøkonomiske formål. Dermed giver de et ufuldstændigt billede af de gældende geografiske forskelle, især i visse byområder.**

Ændringsforslag 28

Bilag II, afsnit VIII, "De vigtigste initiativer 2008-2012", led 3 a (nyt)

- **Indføjelser af mere detaljerede geografiske indikatorer i arbejdsløsheds- og beskæftigelsesstatistikkerne, især for byerne og tætbefolkede områder, hvilket gør det muligt i højere grad at afdække lokale forskelle i beskæftigelses- og arbejdsløshedsfænomenerne. Byundersøgelser, der gennemføres af ESS, bør i højere grad være fokuseret på dette aspekt. I forbindelse med midtvejsrevisionen i 2010 undersøger Kommissionen omkostningerne i forbindelse med en eventuel indførelse af byundersøgelser for tætbefolkede områder med mere end 500 000 indbyggere.**

Ændringsforslag 29

Bilag II, afsnit XI, "Den nuværende situation"

I forbindelse med midtvejsrevisionen i 2010 undersøger Kommissionen, hvorvidt FN's indikator for den menneskelige udvikling (HDI) kan udvides til Den Europæiske Union, så der også tages højde for faktorerne boligforhold og beskæftigelse/arbejdsløshed.

Ændringsforslag 30

Bilag II, afsnit XI, "De vigtigste initiativer 2008-2012", led 6

- Der skal gradvist udarbejdes statistikker over **ungdomsanliggende** ved hjælp af eksisterende kilder og om nødvendigt ved at integrere disse bedre i eksisterende undersøgelser.
- Der skal gradvist udarbejdes statistikker over **de unges uddannelsesniveaue og deres økonomiske og sociale integration** ved hjælp af eksisterende kilder og om nødvendigt ved at integrere disse bedre i eksisterende undersøgelser.

Ændringsforslag 31

Bilag II, afsnit XI, "De vigtigste initiativer 2008-2012", led 6 a (nyt)

- **Der skal indsamles statistikker over børn på grundlag af den internationalt fastsatte myndighedsalder (som er 18 år i henhold til FN's konvention om børns rettigheder) med det formål at undersøge børns sociale**

situation og fattigdom blandt børn.

Ændringsforslag 32

Bilag II, afsnit XI, "De vigtigste initiativer 2008-2012", led 7 a (nyt)

- *Der vil blive udarbejdet en hensigtserklæring i samarbejde med Det Europæiske Institut for Ligestilling mellem Mænd og Kvinder for at fastlægge de nærmere vilkår for samarbejde i praksis.*

Ændringsforslag 33

Bilag II, afsnit XIII, "De vigtigste initiativer 2008-2012", led 3

- Folkesundhedsstatistikernes - herunder handicap- og sundhedsplejestatistikernes - tilgængelighed, sammenlignelighed, aktualitet og politikrelevans skal forbedres, idet der især skal ske en videreudvikling af metodologien og tages hensyn til forholdene i de enkelte lande.
- Folkesundhedsstatistikernes - herunder **kønsopdelte** handicap- og sundhedsplejestatistikernes - tilgængelighed, sammenlignelighed, aktualitet og politikrelevans skal forbedres, idet der især skal ske en videreudvikling af metodologien og tages hensyn til forholdene i de enkelte lande.

Ændringsforslag 34

Bilag II, afsnit XX, "De vigtigste initiativer 2008-2012", led 3

- Der skal især lægges vægt på måling og overvågning af fattigdom, fremgang i retning af social samhørighed, miljømæssig bæredygtighed og indikatorerne for årtusindudviklingsmålene.
- Der skal **under hensyntagen til kønsaspektet** især lægges vægt på måling og overvågning af fattigdom, fremgang i retning af social samhørighed, miljømæssig bæredygtighed og indikatorerne for årtusindudviklingsmålene.

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUNDEN FOR FORSLAGET

Det foreslåede femårige program for 2008-2012 er det syvende program på mellemlang sigt, som Eurostat har udarbejdet. Formålet med programmerne har været at give et overblik over planlagte strategier, prioriteringer og arbejdsplaner for hver enkelt periode. Den aktuelle plan vedrørende 2003-2007 blev indledt med Europa-Parlamentets og Rådets beslutning af 16. december 2002. De femårige programmer støttes af årlige programmer, der indeholder mere detaljerede arbejdsmaal for hvert år.

Rådets forordning (EF) nr. 322/97¹ om EF-statistikker fastsætter udarbejdelse af et statistisk program for Fællesskabet, "der indeholder retningslinjer, hovedområder og målsætninger for de planlagte aktioner for en periode på højst fem år".

Den foreslåede beslutning er aktuelt underlagt en fælles beslutningsprocedure i henhold til EF-traktatens artikel 285.

2. FREMLÆGGELSE AF PROGRAMMET

Begrundelsen til Kommissionens forslag indeholder generelle bemærkninger til programmet. Programmet er inddelt på samme måde som det tidligere program, der blev fremsendt til Parlamentet, og indeholder følgende elementer:

(a) En begrundelse

En redegørelse for baggrunden for det nuværende forslag.

(b) En retsakt

De grundlæggende elementer i den retlige ramme.

(c) Bilag 1: Fremgangsmåder

Prioriteter og den måde, hvorpå Kommissionen agter at forvalte de årlige operationelle programmer.

(d) Bilag II: Målsætninger og aktioner.

Efter et indledende afsnit om tværgående statistisk virksomhed til støtte for de overordnede politikprioriteringer beskrives statistikbehovene opdelt efter de 20 "afsnit" i EF-traktaten. For hvert "afsnit" gør bilaget rede for det arbejde, der skal udføres, under overskrifterne Den retlige ramme, Den nuværende situation og De vigtigste initiativer for perioden 2008 - 2012.

¹ EFT L 52, 22.2.1997, s. 1.

(e) Finansieringsoversigt

Dette afsnit indeholder en skematisk oversigt over de vigtigste aspekter af programmet og fordelingen af ressourcerne angivet efter år og type af ressourcer. Oversigten ledsages af en tekst, der blandt andet omhandler overvågning og evaluering samt forholdsregler mod svig.

3. Ordførerens kommentarer

Ordføreren kan i det store og hele tilslutte sig Kommissionens forslag. Han foreslår imidlertid visse ændringsforslag:

I artikel 3, stk. 1, i Rådets forordning 322/1997 fastsættes det, at Fællesskabets statistiske program højst må være gældende i en periode på fem år. På nuværende tidspunkt følger cyklussen for udarbejdelse af Fællesskabets statistiske program hverken Europa-Parlamentets eller Kommissionens valgperiode. Det foreslås derfor som led i den planlagte revision i 2010 og som anført i Rådets forordning 322/1997, at Kommissionen skal fremsætte forslag for at bringe disse to cyklusser i overensstemmelse fra og med 2014.

Det er nødvendigt at sikre, at det komplekse datasæt, som udarbejdes af Fællesskabets statistiske program, bevarer sin relevans og sammenhæng, samt at bureaukratiet i forbindelse med indsamlingen af data ikke bliver en administrativ byrde, navnlig ikke for smv'erne, da det vil være i strid med Lissabon-strategien og den målsætning om generisk reduktion af bureaukratiet med 25 %, som er vedtaget af medlemsstaterne. Det er derfor altafgørende, at forslagene i meddelelsen fra Kommissionen om reduktion af svarbyrden, forenkling og prioritering i forbindelse med fællesskabsstatistikkerne gennemføres rettidigt. Det foreslås derfor, at den planlagte revision i 2010 evaluerer de konkurrencemæssige indvirkninger på smv'er af de foreslåede nedskæringer i den administrative byrde i forbindelse med statistikker (KOM(2006)693), navnlig med henvisning til Intrastat-dataforsyningen.

Ordføreren fremsætter endvidere følgende bemærkninger:

Med udgangspunkt i den målsætning om at finde en løsning på det konstitutionelle dødvande inden juni 2009, som blev vedtaget på EU-topmødet i december 2005, er det nødvendigt, at man i forbindelse med den planlagte treårige revision i 2010 benytter sig af lejligheden til at justere underopdelingen i delsektorer på opgavelisterne ("afsnittene") i bilag II, da de aktuelt er baseret på opdelingen i Nice-traktaten.

NACE 2 skal erstatte NACE 1 inden 2008. De nationale statistikmyndigheder vil imidlertid ikke vedtage NACE 2 i sin fulde længde inden 2011. Behovet for en parallel forvaltning af systemerne vil medføre en stor budgetbyrde for de nationale statistikmyndigheder, indtil der foreligger en sammenhængende og konsekvent statistik. Det vil være meget dyrt at forvalte parallelle systemer, navnlig for de nyeste medlemsstater.

Som led i revisionen i 2010 bør Kommissionen behandle spørgsmålet om de nødvendige datasæt, værktøjer og metodologier, der som en del af den planlagte revision skal danne grundlag for udarbejdelse af upartiske og objektive analyser af de sociale og økonomiske indvirkninger af vigtige områder, hvor der er behov for konstant overvågning og revision, såsom det finansielle overslag, behørig gennemførelse af servicedirektivet og reformen af den

fælles landbrugspolitik.

Revisionen i 2010 skal danne grundlag for en detaljeret analyse af programmets byrdefordeling mellem EU-budgettet og medlemsstaternes budgetter, særlig for så vidt angår de nyeste medlemsstater.

Nye politikområder, som f.eks. innovation, energi, indvandring og forsyning af skattedata, skal inkorporeres i den planlagte statistiske revision i 2010 med henblik på at fremme udarbejdelsen af et upartisk og objektive datasæt, der skal tjene som grundlag for evaluering af udviklingen på disse nye områder.

11.4.2007

UDTALELSE FRA BUDGETUDVALGET

til Økonomi- og Valutaudvalget

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets beslutning om Fællesskabets statistiske program 2008-2012
(KOM(2006)0687 – C6-0427/2006 – 2006/0229(COD))

Rådgivende ordfører: Janusz Lewandowski

KORT BEGRUNDELSE

De vigtigste elementer i programforslaget

Hovedformålet med de officielle EF-statistikker er løbende at underbygge udarbejdelsen, overvågningen og evalueringen af Fællesskabets politikker med pålidelige, objektive, sammenlignelige og kohærente faktuelle oplysninger.

Formålet med forslaget er på denne baggrund at fastlægge et omfattende strategisk program for officielle EF-statistikker. Det bør omfatte udarbejdelse og levering af produkter og tjenesteydelser til brugerne, forbedring af statistikkernes kvalitet og den videre udvikling af det europæiske statistiske system (ESS - det partnerskab, der omfatter Eurostat, de nationale statistikmyndigheder og andre nationale myndigheder, som i det enkelte medlemsstater er ansvarlige for udarbejdelse og formidling af europæiske statistikker).

Programmet er indrettet efter følgende politikprioriteringer:

- velstand, konkurrenceevne og vækst
- solidaritet, økonomisk og social samhørighed samt bæredygtig udvikling
- sikkerhed
- yderligere udvidelse af Den Europæiske Union.

Kravet om en flerårigt statistisk program for Fællesskabet følger af artikel 3, stk. 1, i Rådets forordning (EF) nr. 322/97, der bestemmer, at dette program skal indeholde retningslinjer,

hovedområder og målsætninger for de planlagte aktioner for en periode på højst fem år og danne rammen for udarbejdelse af alle EF-statistikker. Fællesskabets statistiske program gennemføres via de årlige arbejdsprogrammer, der indeholder mere detaljerede målsætninger for hvert år, og via specifik lovgivning om de største aktioner. Fællesskabets statistiske program er genstand for en interimrapport og en formel evaluering efter udløbet af programperioden.

Budgetmæssige konsekvenser

Eurostats behov for driftsressourcer til gennemførelsen af programmet anslås for øjeblikket til i alt 274,2 mio. EUR i hele programperioden (2008-2012). Dette beløb udgør de budgetmidler, Eurostat har brug for, for at kunne udføre alle de aktiviteter, der er beskrevet i programmet.

- Det omfatter dog ikke: udgifter til personale og administration
- driftsressourcer under andre budgetposter vedrørende statistik, som eventuelt vil kunne stilles til rådighed til dækning af nye reguleringsbehov i perioden 2008-2012 (aktioner af Edicom-typen)
- driftsressourcer, som andre generaldirektorater har stillet til rådighed af deres egne budgetmidler
- ressourcer, som stilles til rådighed på nationalt og regionalt plan.

Eurostat vil omfordele sine egne drifts- og personaleressourcer for at opfylde programmets overordnede prioriteringer. Når henses til udviklingen i det statistiske arbejde - og til trods for, at det er hensigten at omfordele ressourcerne på grundlag af en revidering af prioriteringerne - er det ikke sikkert, at de påtænkte ressourcer vil kunne opfylde alle kravene. Hvis det af den grund skulle blive nødvendigt at udskyde arbejdsopgaver, som er planlagt i dette program, vil det blive anført i de årlige arbejdsprogrammer under hensyntagen til:

- de ressourcer, budgetmyndighederne har afsat til Kommissionen, og
- de ressourcer, der er til rådighed i ESS til gennemførelsen af arbejdet.

Den rådgivende ordførers ændringsforslag

Det skal understreges, at budgetmyndigheden arbejder på at fastsætte et finansielt referencegrundlag, som må anses for at være tilstrækkeligt til at opfylde alle de krav, der forventes at dukke op i løbet af programperioden (2008-2012). Den rådgivende ordfører mener derfor, at Kommissionens intention om at udskyde arbejde, der var planlagt i programmet, vil skabe forvirring og reducere budgettets klarhed med hensyn til de budgetbevillinger, der sættes af til et givent politikområde.

Desuden mener den rådgivende ordfører, at det ville være nyttigt at udarbejde et program, der - ligesom næsten alle flerårige fællesskabsprogrammer - dækker hele den flerårige finansielle ramme. I den nuværende flerårige finansielle ramme er "statistik" en del af "andre aktioner", herunder den margen, der er fastsat under udgiftsområde 1a. For klarhedens skyld bør den

næste flerårige finansielle ramme tydeligt angive, hvor mange penge der anvendes til det flerårige statistiske program. Dette vil gøre det lettere for budgetmyndigheden at vurdere den reelle størrelse af en margin under et givent udgiftsområde.

Den rådgivende ordfører stiller to ændringsforslag:

1. En standardændring, som refererer til punkt 37 i den interinstitutionelle aftale, og som sigter mod at overholde det overordnede loft under udgiftsområde 1.
2. Den anden ændring sikrer, at budgetmyndighedens to grene modtager midtvejsevalueringsrapporten. Ellers vil det være umuligt for budgetmyndigheden at gøre brug af en første evaluering af det nuværende program under forhandlinger om den næste flerårige finansielle ramme og de efterfølgende flerårige programmer.

ÆNDRINGSFORSLAG

Budgetudvalget opfordrer Økonomi- og Valutaudvalget, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende ændringsforslag i sin betænkning:

Forslag til lovgivningsmæssig beslutning

Ændringsforslag 34
Punkt 1 a (nyt)

1a. mener, at referencebeløbet i lovgivningsforslaget skal være foreneligt med loftet for udgiftsområde 1a i den flerårige finansielle ramme, og påpeger, at det årlige beløb vil blive fastsat i forbindelse med den årlige budgetprocedure i overensstemmelse med bestemmelserne i punkt 37 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006.

Begrundelse

Standardændringsforslag

Forslag til afgørelse

Kommissionens forslag¹

Ændringsforslag

Ændringsforslag 35
Artikel 6, stk. 1

1. I løbet af det tredje år af programmets gennemførelse udarbejder Kommissionen en interimrapport om gennemførelsen og forelægger den for Udvalget for det Statistiske Program.

1. I løbet af det tredje år af programmets gennemførelse udarbejder Kommissionen en interimrapport om gennemførelsen og forelægger den for Udvalget for det Statistiske Program, **Europa-Parlamentet og Rådet.**

Begrundelse

Europa-Parlamentet og Rådet skal oplyses om indholdet i midtvejsevalueringsrapporten. Den endelige rapport for hele programperioden (som skal være færdig inden 2013) vil blive afleveret for sent i forhold til at kunne sikre, at dens konklusioner vil blive indarbejdet i det næste flerårige statistiske program og i den næste flerårige finansielle ramme.

¹ OJ C xx, xx, p. xx.

PROCEDURE

Titel	Fællesskabets statistiske program 2008-2012
Referencer	KOM(2006)0687 - C6-0427/2006 - 2006/0229(COD)
Korresponderende udvalg	ECON
Udtalelse fra Dato for meddelelse på plenarmødet	BUDG 12.12.2006
Rådgivende ordfører Dato for valg	Janusz Lewandowski 13.12.2006
Behandling i udvalg	11.4.2007
Dato vedtaget	10.4.2007
Resultat af den endelige afstemning	+: 18 -: 1 0: 0
Til stede ved den endelige afstemning – medlemmer	Reimer Böge, Herbert Bösch, Simon Busuttil, Joan Calabuig Rull, Hynek Fajmon, Szabolcs Fazakas, Louis Grech, Nathalie Griesbeck, Catherine Guy-Quint, Jutta Haug, Anne E. Jensen, Wiesław Stefan Kuc, Janusz Lewandowski, Nils Lundgren, Vladimír Maňka, Francesco Musotto, Gérard Onesta, Kyösti Virrankoski
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere	Margarita Starkevičiūtė

4.5.2007

UDTALELSE FRA REGIONALUDVIKLINGSUDVALGET

til Økonomi- og Valutaudvalget

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets beslutning om Fællesskabets statistiske program 2008-2012
(KOM(2006)0687 – C6-0427/2006 – 2006/0229(COD))

Rådgivende ordfører: Mieczysław Edmund Janowski

KORT BEGRUNDELSE

I forbindelse med aftalen om den finansielle ramme for perioden 2007-2013, der blev indgået i 2006, besluttede medlemsstaterne at afsætte mere end en tredjedel af budgettet til regionalpolitiske foranstaltninger med den overordnede målsætning at implementere principperne om samhørighed og solidaritet mellem de mere og de mindre udviklede regioner i EU.

I betragtning af, hvor omfattende og komplekst det regionalpolitiske område er, og hvor massive finansielle midler det understøttes af, er det afgørende, at der indføres effektive metoder til overvågning af de strukturpolitiske foranstaltningers gennemførelse på regionalt plan og evaluering af de gennemførte foranstaltningers effektivitet.

Effektiv overvågning og evaluering forudsætter, at der foreligger pålidelige statistikker, der er så omfattende som muligt.

Det skal ligeledes understreges, at det til gennemførelse af samhørighedspolitikken og strukturfondene, er yderst vigtigt, at der tilvejebringes statistiske data, der gør det muligt at udarbejde oversigter på EU-plan, medlemsstatsplan og regionalt plan.

Desuden skal de statistiske oplysninger ikke blot være nøjagtige og udtømmende, men også dække alle dele af Den Europæiske Union og en tilstrækkelig lang tidsperiode med kontinuerlig indsamling af data, således at situationerne i de enkelte regioner kan sammenlignes, og de processer, regionerne gennemgår, kan evalueres.

Det er f.eks. ikke acceptabelt, at kortsigtede prioriteringer eller midlertidige organisatoriske problemer kan føre til, at indsamlingen af sådanne data suspenderes i perioder, eftersom det på mellemlang sigt blot vil betyde, at man får et ufuldstændigt eller fragmenteret billede af situationen.

Vi vil kun kunne vurdere regionaludviklingens reelle omfang og samhørighedspolitikken

rolle i denne forbindelse, hvis vi har adgang til pålidelige og fuldstændige statistikker.

Det vil gøre det muligt at foretage en mere nøjagtig evaluering af de enkelte foranstaltningers effektivitet og således gøre fremtidige foranstaltninger mere målrettede og optimere deres effektivitet og virkning.

Det skal bemærkes, at den information, der frembringes ved hjælp af de statistiske analysemetoder, som i dag anvendes på det regionalpolitiske område, og som tager udgangspunkt i de gældende statistiske NUTS-enheder, ikke altid er fuldstændig pålidelig. Det skyldes især, at der angives gennemsnitlige data for regioner, hvor det økonomiske udviklingsniveau er klart højere i hovedbyen end i regionens øvrige områder. Der er objektive beviser herfor baseret på anvendelse af mindre territoriale statistiske enheder og bakket op af det, man kan konstatere ved selvsyn. Det er derfor vigtigt at gøre en indsats for at sikre, at statistikkerne tegner et sandfærdigt billede af den økonomiske situation.

ÆNDRINGSFORSLAG

Regionaludviklingsudvalget opfordrer Økonomi- og Valutaudvalget, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende ændringsforslag i sin betænkning:

Kommissionens forslag¹

Ændringsforslag

Ændringsforslag 36 Betragtning 2

(2) I overensstemmelse med forordning (EF) nr. 322/97 bør Fællesskabet, for at det kan udforme, gennemføre, overvåge og evaluere sin politik, rettidigt have rådighed over statistiske oplysninger, der er sammenlignelige mellem medlemsstaterne, ajourførte, pålidelige, relevante og udarbejdet så effektivt som muligt.

(2) I overensstemmelse med forordning (EF) nr. 322/97 bør Fællesskabet, for at det kan udforme, gennemføre, overvåge og evaluere sin politik, rettidigt have rådighed over statistiske oplysninger, der er sammenlignelige mellem medlemsstaterne, **de enkelte EU-regioner og de individuelle typer af den fælles nomenklatur for statistiske regionale enheder (NUTS), og som er ajourførte, pålidelige, relevante og udarbejdet så effektivt som muligt.**

Begrundelse

Denne tilføjelse skal sikre, at de foreliggende statistiske oplysninger giver mulighed for at udarbejde komparative oversigter på både nationalt og regionalt plan, hvilket er en forudsætning for en pålidelig evaluering af samhørighedspolitikens effektivitet.

Ændringsforslag 37 Betragtning 4

¹ Endnu ikke offentliggjort i EUT.

(4) Den specifikke metode til udarbejdelse af EF-statistikker kræver et særligt snævert samarbejde inden for et statistisk system, der udvikles i Fællesskabet gennem Udvalget for det Statistiske Program, som er nedsat ved Rådets afgørelse 89/382/EØF, Euratom, med hensyn til tilpasning af systemet, særlig gennem udstedelse af de retsakter, som er nødvendige for udarbejdelsen af de nævnte EF-statistikker. Der skal desuden tages hensyn til de byrder, der pålægges respondenterne, hvad enten der er tale om virksomheder, offentlige enheder (statslige og kommunale), husstande eller enkeltpersoner.

(4) Den specifikke metode til udarbejdelse af EF-statistikker kræver et særligt snævert samarbejde inden for et statistisk system, der udvikles i Fællesskabet gennem Udvalget for det Statistiske Program, som er nedsat ved Rådets afgørelse 89/382/EØF, Euratom, med hensyn til tilpasning af systemet, særlig gennem udstedelse af de retsakter, som er nødvendige for udarbejdelsen af de nævnte EF-statistikker. Der skal desuden tages hensyn til de byrder, der pålægges respondenterne, hvad enten der er tale om virksomheder, offentlige enheder (statslige, **regionale** og kommunale), husstande eller enkeltpersoner.

Begrundelse

Den manglende henvisning til de regionale enheder som respondenter er sandsynligvis blot en forglemmelse. Dette kan dog give anledning til misforståelser, hvorfor disse enheder bør medtages.

Man bør ikke udelade en henvisning til det regionale niveau, især når det offentlige og kommunale niveau udtrykkeligt nævnes.

Ændringsforslag 38 Betragtning 5

(5) For at der kan udarbejdes EF-statistikker inden for rammerne af det femårige program, skal der være et snævert, koordineret og kohærent samarbejde mellem Eurostat og de nationale myndigheder. Eurostat bør derfor varetage forskellige former for koordinering af de nationale myndigheder i et netværk, der danner det europæiske statistiske system (ESS), for at sikre rettidig tilvejebringelse af statistiske data til støtte for Den Europæiske Unions politikker.

(5) For at der kan udarbejdes EF-statistikker inden for rammerne af det femårige program, skal der være et snævert, koordineret og kohærent samarbejde mellem Eurostat og de nationale myndigheder. Eurostat bør derfor varetage forskellige former for koordinering af de nationale myndigheder i et netværk, der danner det europæiske statistiske system (ESS), for at sikre rettidig tilvejebringelse **og passende statistisk forenelighed** af statistiske data **mellem medlemsstaterne** til støtte for Den Europæiske Unions politikker.

Begrundelse

Kriterierne er ofte så forskellige, at det er vanskeligt at tilvejebringe pålidelige statistikker, som viser reelle resultater.

Ændringsforslag 39
Betragtning 6

(6) Ved udarbejdelsen og formidlingen af EF-statistikker i henhold til denne beslutning bør medlemsstaternes og Fællesskabets statistiske myndigheder overholde de principper, der er fastsat i adfærdskodeksen for europæiske statistikker, som er knyttet til Kommissionens henstilling af 25. maj 2005 om medlemsstaternes og Fællesskabets statistikmyndigheders uafhængighed, integritet og ansvarlighed.

(6) Ved udarbejdelsen og formidlingen af EF-statistikker i henhold til denne beslutning bør medlemsstaternes og Fællesskabets statistiske myndigheder overholde de principper, der er fastsat i adfærdskodeksen for europæiske statistikker, som er knyttet til Kommissionens henstilling af 25. maj 2005 om medlemsstaternes og Fællesskabets statistikmyndigheders uafhængighed, integritet og ansvarlighed. I den forbindelse bør der gøres en særlig indsats for at skabe overensstemmelse mellem de indsamlede statistiske oplysninger og den mulige videnskabelige bearbejdning heraf.

Begrundelse

Basisinformationerne bør indsamles ud fra ensartede kriterier for at sikre, at de bearbejdede data er sammenlignelige.

Ændringsforslag 40
Betragtning 6 a (ny)

(6a) I overensstemmelse med Fællesskabets mål om ligestilling af mænd og kvinder, jf. EF-traktatens artikel 2 og 3 og artikel 16 i forordning (EF) nr. 1083/2006 om generelle bestemmelser for Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den Europæiske Socialfond og Samhørighedsfonden, har medlemsstaterne pligt til i det mindste at opstille kønsopdelte statistikker, når sådanne statistikker direkte eller indirekte er forudsætningen for finansiering fra strukturfondene og Samhørighedsfonden.

Begrundelse

I statistikkerne må der sondres efter køn, således at de præsenteres kønsopdelt, fordi det i overensstemmelse med EU's målsætning om ligestilling af mænd og kvinder skal kunne fastslås, hvordan de forskellige former for politikker udmønter sig kønsspecifikt. Dette hænger direkte sammen med de overordnede politikprioriteringer "solidaritet, økonomisk og social samhørighed samt bæredygtig udvikling", da disse EU-politikområder skal gennemføres under hensyntagen til ligestillingsaspektet (jf. artikel 16 i forordning (EF) nr.

Ændringsforslag 41
Betragtning 8

(8) Målene for denne beslutning, nemlig Fællesskabets statistiske program 2008-2012, kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne og kan derfor bedre gennemføres på fællesskabsplan; Fællesskabet kan derfor træffe foranstaltninger i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet, jf. traktatens artikel 5. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. nævnte artikel, går denne beslutning ikke ud over, hvad der er nødvendigt for at nå disse mål.

(8) Målene for denne beslutning, nemlig Fællesskabets statistiske program 2008-2012, kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne og kan derfor bedre gennemføres på fællesskabsplan; Fællesskabet kan derfor træffe foranstaltninger i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet, jf. traktatens artikel 5, **og det kan navnlig regelmæssigt kræve, at der udarbejdes statistikker på regionalt niveau til påvisning af forskellene mellem regionernes udviklingsniveauer, jf. EF-traktatens artikel 158.** I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. EF-traktatens artikel 5, går denne beslutning ikke ud over, hvad der er nødvendigt for at nå disse mål.

Begrundelse

Der er en direkte forbindelse mellem de overordnede politikprioriteringer "solidaritet, økonomisk og social samhørighed samt bæredygtig udvikling" og de data, der skal indsamles inden for rammerne af den europæiske regionalpolitik. Ved gennemførelsen af dette politikområde er det nødvendigt, at der er statistikker til rådighed på regionalt plan til påvisning af forskellene i regionernes udviklingsniveau og til overvågning af de regionalpolitiske interventioner (jf. bilag II, afsnit XVII "Økonomisk og social samhørighed").

Ændringsforslag 42
Betragtning 10 a (ny)

(10a) For at sikre, at Fællesskabets indsats over for byerne er præget af større sammenhæng og øget effektivitet, og for at opnå troværdige sammenligninger er det til fællesskabsstatistiske formål nødvendigt, at der udarbejdes en definition af begreberne europæisk by og europæisk storbyområde.

Ændringsforslag 43
Artikel 2, stk. 1

1. Under hensyntagen til de midler, som de

1. Under hensyntagen til de midler, som de

ationale myndigheder og Kommissionen har til rådighed, er programmet indrettet efter Fællesskabets vigtigste politikprioriteringer inden for:

- velstand, konkurrenceevne og vækst
- solidaritet, økonomisk **og** social samhørighed samt bæredygtig udvikling
- sikkerhed
- yderligere udvidelse af Den Europæiske Union.

ationale myndigheder og Kommissionen har til rådighed, er programmet indrettet efter Fællesskabets vigtigste politikprioriteringer inden for:

- velstand, konkurrenceevne, **innovation** og vækst
- solidaritet, økonomisk, social **og territorial** samhørighed samt bæredygtig udvikling **og demografiske udfordringer**
- **uddannelse og ungdom**
- sikkerhed **og åbenhed**
- udviklingssamarbejde
- yderligere udvidelse af Den Europæiske Union.

Begrundelse

Den territoriale samhørighed kan ikke længere adskilles fra den økonomiske og sociale samhørighed og optræder desuden i udkastet til forfatningstraktat.

Det er nødvendigt at tilføje andre prioriterede mål for at afspejle de hovedområder, EU beskæftiger sig med. EU råder over en kapital af sagkundskab på meget forskellige tekniske områder. Som den vigtigste partner med hensyn til udviklingsbistand kan EU yde en særdeles værdifuld bistand i form af teknisk og finansiel rådgivning til udvikling og modernisering af de statistiske systemer i udviklingslandene.

Offentliggørelse af de disponible data, som Fællesskabets afgørelser bygger på, er afgørende for tydeligheden og en bedre forståelse af dataenes pålidelighed.

Ændringsforslag 44 Artikel 3, indledning

1. Programmet gennemføres i overensstemmelse med principperne i adfærdskodeksen for europæiske statistikker med henblik på at udarbejde og formidle harmoniserede EF-statistikker af høj kvalitet og sikre, at det europæiske statistiske system som helhed fungerer korrekt. De nationale myndigheder og Fællesskabets statistikmyndighed sørger for:

1. Programmet gennemføres i overensstemmelse med principperne i adfærdskodeksen for europæiske statistikker med henblik på at udarbejde og formidle harmoniserede EF-statistikker af høj kvalitet og sikre, at det europæiske statistiske system som helhed fungerer korrekt **under behørig hensyntagen til behovet for at sikre rettidig levering af de nødvendige statistiske data.** De nationale myndigheder og Fællesskabets statistikmyndighed sørger for:

Begrundelse

Der bør gøres opmærksom på behovet for, at medlemsstaterne sikrer en rettidig levering af statistiske oplysninger, eftersom det er en forudsætning for, at det europæiske statistiske system kan fungere tilfredsstillende.

Ændringsforslag 45

Artikel 3, litra a

a) at indføre en institutionel og organisatorisk ramme, der fremmer effektivitet og troværdighed hos de nationale statistikmyndigheder og Fællesskabets statistikmyndighed, der udarbejder og formidler officielle statistikker

a) at indføre en institutionel og organisatorisk ramme, der fremmer effektivitet og troværdighed hos de nationale statistikmyndigheder og Fællesskabets statistikmyndighed, der udarbejder og formidler officielle statistikker **og regionale statistikker baseret den på fælles nomenklatur for statistiske regionale enheder (NUTS)**

Begrundelse

Det er relevant at henvide eksplicit til den fælles nomenklatur for statistiske regionale enheder (NUTS) for at fremhæve Fællesskabets målsætning om at tilvejebringe en ensartet opdeling af regionale enheder til udarbejdelse af regionale statistikker vedrørende Den Europæiske Union.

Ændringsforslag 46

Artikel 3, stk. 1, litra c

c) at sikre, at EF-statistikkerne stemmer overens med de europæiske kvalitetsstandarder og opfylder behovene hos institutionelle brugere i Den Europæiske Union, offentlige myndigheder, forskningsinstitutioner, civilsamfundets organisationer, virksomheder og befolkningen i almindelighed.

c) at sikre, at EF-statistikkerne stemmer overens med de europæiske kvalitetsstandarder og opfylder behovene hos institutionelle brugere i Den Europæiske Union, offentlige myndigheder, **regionale og lokale myndigheder**, forskningsinstitutioner, civilsamfundets organisationer, virksomheder og befolkningen i almindelighed

Begrundelse

Det er nødvendigt at nævne de forskellige brugerniveauer i de enkelte medlemsstater.

De lokale og regionale myndigheder har behov for pålidelige statistiske oplysninger fra Fællesskabet til udformning af deres politik og beskyttelse af deres regionale interesser.

Ændringsforslag 47

Artikel 3, stk. 1, litra c a (nyt)

ca) at sikre, at de oversigter, der udarbejdes, er af en standard, der gør EF-statistikker fuldt ud sammenlignelige med internationale statistikker

Begrundelse

Statistikernes sammenlignelighed bør sikres på EF-plan såvel som i relation til internationale økonomiske data, således at det bliver muligt at foretage mere nøjagtige evalueringer af den reelle situation i Den Europæiske Union, dens medlemsstater og dens regioner i forhold til konkurrenterne på verdensplan.

Ændringsforslag 48
Artikel 3, litra c b (nyt)

(cb) at sikre, at oversigterne udarbejdes efter sådanne standarder, at der er fuld overensstemmelse mellem Fællesskabets statistikker og de grundlæggende principper for officiel statistik, som blev vedtaget af FN's Økonomiske Kommission den 14. april 1994

Begrundelse

Statistikernes sammenlignelighed må sikres, ikke blot på fællesskabsniveau, men også i forhold til de internationale standarder.

Ændringsforslag 49
Artikel 3, litra c c (nyt)

(cc) på grundlag af en berettiget anmodning: at yde den nødvendige tekniske bistand til statistisk organisation og at sikre formidling af god praksis til andre organer eller tredjelande.

Begrundelse

Som nævnt ovenfor råder EU over en kapital af viden samt menneskelige og finansielle ressourcer, der er af stor gavn for samarbejdet. Sammenligneligheden af de statistiske oplysninger på verdensplan er fortsat meget ufuldstændig på grund af manglende statistiske oplysninger, især i udviklingslandene.

Ændringsforslag 50
Artikel 4, stk. 1

1. Programmet skal sikre fortsat statistisk støtte til beslutninger og evalueringer på Fællesskabets aktuelle politikområder og levere statistik støtte til alle yderligere krav, der opstår i forbindelse med Fællesskabets nye politikinitiativer.

1. Programmet skal sikre fortsat statistisk støtte til beslutninger og evalueringer på Fællesskabets aktuelle politikområder og levere statistik støtte til alle yderligere krav, der opstår i forbindelse med Fællesskabets nye politikinitiativer, **med særligt vægt på de statistiske oplysningers pålidelighed, kvalitet og sammenlignelighed.**

Begrundelse

Denne tilføjelse skal sikre, at de statistiske oplysninger, der tilvejebringes, giver mulighed for at udarbejde nøjagtige komparative oversigter til evaluering af samhørighedspolitikens effektivitet.

Ændringsforslag 51 Artikel 4, stk. 2

2. Kommissionen tager ved udarbejdelsen af de årlige statistiske arbejdsprogrammer hensyn til de udarbejdede statistikkers omkostningseffektivitet og sikrer en løbende revidering af de statistiske prioriteringer med det formål at udnytte medlemsstaternes og Kommissionens ressourcer bedst muligt og begrænse indberetningsbyrden.

2. Kommissionen tager ved udarbejdelsen af de årlige statistiske arbejdsprogrammer hensyn til de udarbejdede statistikkers omkostningseffektivitet og sikrer en løbende revidering af de statistiske prioriteringer med det formål at udnytte medlemsstaternes og Kommissionens ressourcer bedst muligt og begrænse indberetningsbyrden, **idet den dog sørger for at sikre kronologisk kontinuitet i de indsamlede data.**

Begrundelse

Denne tilføjelse skal sikre kronologisk kontinuitet i de indsamlede data og bevirke, at disse data dækker så lang en periode, at de processer, regionerne gennemgår, kan evalueres. Disse oplysninger er af grundlæggende betydning til evaluering af samhørighedspolitikens effektivitet.

Ændringsforslag 52 Artikel 4, stk. 3

3. Programmet skal sikre udviklingen af instrumenter, der kan gøre det europæiske statistiske system mere fleksibelt og forbedre dets evne til rettidigt at imødekomme ændrede brugerbehov.

3. Programmet skal sikre udviklingen af instrumenter, der kan gøre det europæiske statistiske system mere fleksibelt og forbedre dets evne til rettidigt at imødekomme ændrede brugerbehov. **Programmet skal også skabe overensstemmelse mellem de indsamlede statistiske oplysninger og den mulige videnskabelige bearbejdning heraf.**

Begrundelse

Basisinformationerne bør indsamles ud fra ensartede kriterier for at sikre, at de bearbejdede data er sammenlignelige.

Ændringsforslag 53
Artikel 4, stk. 3 a (nyt)

(3a) Der skal med programmet sikres åbenhed under hensyntagen til bl.a. artikel 1, nr. 1 og 2, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1104/2006 af 18. juli 2006 om ændring af forordning (EF) nr. 831/2002 om gennemførelse af Rådets forordning (EF) nr. 322/97 om EF-statistikker, for så vidt angår adgang til fortrolige data til videnskabelige formål¹.

¹ EUT L 197 af 19.7.2006, s. 3.

Begrundelse

For at der kan udarbejdes statistiske konklusioner i videnskabeligt øjemed, fastsætter denne kommissionsforordning kriterierne for adgang til fortrolige data, der er indsendt til Fællesskabet. Den nævner de forskellige undersøgelser og datakilder, hvortil der kan opnås adgang.

Ændringsforslag 54
Bilag II, afsnit XVII, De vigtigste initiativer 2008-2012, første afsnit

De vigtigste initiativer 2008-2012

Det arbejde, der skal udføres som led i det statistiske program for perioden 2008-2012, vil blive bestemt af formen af Fællesskabets nye regionalpolitik i strukturfondenes nye programmeringsperiode. Arbejdet med konsolideringen af de eksisterende data vil blive fortsat, navnlig i forbindelse med Urban audit-projektet, transport, miljø samt forskning og udvikling. Gennemførelsen af en lovgivningsramme for regionale befolkningsdata og den forventede revision af forordningen om ENS 95, der også omfatter regionalregnskabsdata, vil få stor betydning for arbejdet med strukturindikatorerne. De regionale statistikkers metodologiske konsistens skal

De vigtigste initiativer 2008-2012

Det arbejde, der skal udføres som led i det statistiske program for perioden 2008-2012, vil blive bestemt af formen af Fællesskabets nye regionalpolitik i strukturfondenes nye programmeringsperiode. Arbejdet med konsolideringen af de eksisterende data vil blive fortsat, navnlig i forbindelse med Urban audit-projektet, transport, miljø samt forskning og udvikling. Gennemførelsen af en lovgivningsramme for regionale befolkningsdata og den forventede revision af forordningen om ENS 95, der også omfatter regionalregnskabsdata, vil få stor betydning for arbejdet med strukturindikatorerne. De regionale statistikkers metodologiske konsistens skal

forbedres ved i forbindelse med revisionen af den relevante lovgivningsramme at indføre en mere stringent metodologi og ved at udvide anvendelsen af de kvalitetsstandarder, der allerede er taget i brug i forbindelse med regionalregnskabsdataene, til også at omfatte andre regionale statistikker, så man sikrer sammenlignelighed og aktualitet.

forbedres ved i forbindelse med revisionen af den relevante lovgivningsramme at indføre en mere stringent metodologi, **ved at sikre indsamling og præsentation af kønsopdelte data** og ved at udvide anvendelsen af de kvalitetsstandarder, der allerede er taget i brug i forbindelse med regionalregnskabsdataene, til også at omfatte andre regionale statistikker, så man sikrer sammenlignelighed og aktualitet.

Begrundelse

I statistikkerne må der sondres efter køn, således at de præsenteres kønsopdelt, fordi det i overensstemmelse med EU's målsætning om ligestilling af mænd og kvinder skal kunne fastslås, hvordan de forskellige former for politikker udmønter sig kønsspecifikt. Dette hænger direkte sammen med de overordnede politikprioriteringer "solidaritet, økonomisk og social samhørighed samt bæredygtig udvikling", da disse EU-politikområder skal gennemføres under hensyntagen til ligestillingsaspektet (jf. artikel 16 i forordning (EF) nr. 1083/2006).

PROCEDURE

Titel	Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets beslutning om Fællesskabets statistiske program 2008-2012
Referencer	KOM(2006)0687 - C6-0427/2006 - 2006/0229(COD)
Korresponderende udvalg	ECON
Udtalelse fra Dato for meddelelse på plenarmødet	REGI 12.12.2006
Rådgivende ordfører Dato for valg	Mieczysław Edmund Janowski 1.2.2007
Behandling i udvalg	20.3.2007
Dato vedtaget	2.5.2007
Resultat af den endelige afstemning	+: 44 -: 0 0: 2
Til stede ved den endelige afstemning – medlemmer	Alfonso Andria, Stavros Arnautakis, Jean Marie Beaupuy, Rolf Berend, Wolfgang Bulfon, Antonio De Blasio, Vasile Dîncu, Gerardo Galeote, Iratxe García Pérez, Eugenijus Gentvilas, Ambroise Guellec, Gábor Harangozó, Jim Higgins, Alain Hutchinson, Mieczysław Edmund Janowski, Gisela Kallenbach, Tunne Kelam, Evgeni Kirilov, Miloš Koterec, Constanze Angela Krehl, Mario Mantovani, Miguel Angel Martínez Martínez, Yiannakis Matsis, Miroslav Mikolášik, Lambert van Nistelrooij, Jan Olbrycht, Maria Petre, Markus Pieper, Elisabeth Schroedter, Stefan Sofianski, Grażyna Staniszevska, Oldřich Vlasák, Vladimír Železný
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere	Bastiaan Belder, Brigitte Douay, Den Dover, Riitta Myller, Zita Pleštinská, Christa Prets, Miloslav Ransdorf, Richard Seeber, László Surján, Károly Ferenc Szabó
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere, jf. art. 178, stk. 2	Véronique De Keyser, Henrik Lax, Samuli Pohjamo

4.5.2007

UDTALELSE FRA UDVALGET OM KVINDERS RETTIGHEDER OG LIGESTILLING

til Økonomi- og Valutaudvalget

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets beslutning om Fællesskabets statistiske
program 2008-2012
(KOM(2006)0687 – C6-0427/2006 – 2006/0229(COD))

Rådgivende ordfører: Edit Bauer

ÆNDRINGSFORSLAG

Udvalget om Kvinders Rettigheder og Ligestilling opfordrer Økonomi- og Valutaudvalget,
som er korresponderende udvalg, til at optage følgende ændringsforslag i sin betænkning:

Kommissionens forslag¹

Ændringsforslag

Ændringsforslag 55
Betragtning 2 a (ny)

***(2a) I Europarådets rapport fra 1998 om
integrering af ligestillingsaspektet:
begrebsmæssig ramme, metodologi og god
praksis anføres, at løbende udarbejdelse og
anvendelse af kønsopdelte statistikker
inden for politikudvikling og -gennemgang
er et nøgleelement i bestræbelserne på at
skabe øget ligestilling.***

Ændringsforslag 56
Betragtning 2 b (ny)

¹ Endnu ikke offentliggjort i EUT.

(2b) I sin meddelelse om integrering af lige muligheder for kvinder og mænd i alle fællesskabspolitikker og -aktioner ("ligestillingsmeddelelsen") gentager Kommissionen, at integrering af ligestillingsaspektet er en vigtig målsætning, og at der i alle fællesskabspolitikker og -aktioner systematisk bør tages hensyn til kvinders og mænds forskelligartede vilkår, situation og behov.

Ændringsforslag 57
Betragtning 3 a (ny)

(3a) For at opnå brugbare oplysninger om kvinders situation i EU, foretage systematiske tværnationale sammenligninger, påvise ændringer i udviklingen og sikre, at de gennemførte foranstaltninger overvåges og evalueres, bør der løbende indsamles, udarbejdes, analyseres, harmoniseres og formidles kønsopdelte statistikker.

Begrundelse

Der er brug for de nødvendige redskaber til både at forstå kvindernes situation og at gennemføre ligestillingsaspektet i alle EU-politikker.

Ændringsforslag 58
Betragtning 6

(6) Ved udarbejdelsen og formidlingen af EF-statistikker i henhold til denne beslutning bør medlemsstaternes og Fællesskabets statistiske myndigheder overholde de principper, der er fastsat i adfærdskodeksen for europæiske statistikker, som er knyttet til Kommissionens henstilling af 25. maj 2005 om medlemsstaternes og Fællesskabets statistikmyndigheders uafhængighed, integritet og ansvarlighed.

(6) Ved udarbejdelsen og formidlingen af EF-statistikker i henhold til denne beslutning bør medlemsstaternes og Fællesskabets statistiske myndigheder overholde **Kommissionens og Europarådets henstillinger om kønsopdeling af statistikker** og de principper, der er fastsat i adfærdskodeksen for europæiske statistikker, som er knyttet til Kommissionens henstilling af 25. maj 2005 om medlemsstaternes og Fællesskabets statistikmyndigheders uafhængighed, integritet og ansvarlighed.

Begrundelse

Selv om der indsamles kønsopdelte data, offentliggøres de statistikker, der udarbejdes på grundlag heraf, ofte ikke under hensyntagen til denne kønsopdeling.

Ændringsforslag 59 Artikel 2, stk. 1, led 2

- solidaritet, økonomisk og social
sammenhæng samt bæredygtig udvikling

- solidaritet, **ligestilling mellem kønnene**,
økonomisk og social sammenhæng samt
bæredygtig udvikling

Begrundelse

Som anført i EF-traktatens artikel 2 og artikel 3, stk. 2, udgør ligestilling mellem kvinder og mænd en overordnet målsætning for EU.

Ændringsforslag 60 Artikel 3, stk. 1, indledning

1. Programmet gennemføres i
overensstemmelse med principperne i
adfærdskodeksen for europæiske statistikker
med henblik på at udarbejde og formidle
harmoniserede EF-statistikker af høj kvalitet
og sikre, at det europæiske statistiske system
som helhed fungerer korrekt. De nationale
myndigheder og Fællesskabets
statistikmyndighed sørger for:

1. Programmet gennemføres i
overensstemmelse med principperne i
adfærdskodeksen for europæiske statistikker
med henblik på at udarbejde og formidle
harmoniserede **kønsopdelte** EF-statistikker
af høj kvalitet og sikre, at det europæiske
statistiske system som helhed fungerer
korrekt. De nationale myndigheder og
Fællesskabets statistikmyndighed sørger for:

Begrundelse

Selv om der indsamles kønsopdelte data, offentliggøres de statistikker, der udarbejdes på grundlag heraf, ofte ikke under hensyntagen til denne kønsopdeling.

Ændringsforslag 61 Artikel 3, stk. 1, litra c

c) at sikre, at EF-statistikkerne stemmer
overens med de europæiske
kvalitetsstandarder og opfylder behovene
hos institutionelle brugere i Den Europæiske
Union, offentlige myndigheder,
forskningsinstitutioner, civilsamfundets
organisationer, virksomheder og
befolkningen i almindelighed.

c) at sikre, at EF-statistikkerne stemmer
overens med de europæiske
kvalitetsstandarder, **tager hensyn til et
kønsperspektiv, er letforståelige** og opfylder
behovene hos institutionelle brugere i Den
Europæiske Union, offentlige myndigheder,
forskningsinstitutioner, civilsamfundets
organisationer, virksomheder og

befolkningen i almindelighed.

Begrundelse

Selv om der indsamles kønsopdelte data, offentliggøres de statistikker, der udarbejdes på grundlag heraf, ofte ikke under hensyntagen til denne kønsopdeling.

Ændringsforslag 62
Artikel 3, stk. 1, litra c a (nyt)

(ca) at garantere harmonisering af statistikker på en sådan måde, at data, parametre, hierarkier og kategorier, der opstilles af medlemsstaterne, også er direkte sammenlignelige ud fra et kønsperspektiv.

Begrundelse

Harmoniseringen af statistikker er forbundet med en del vanskeligheder, når det gælder ligestillingsaspektet, hvilket hindrer integreringen af et kønsperspektiv i definitionen og evalueringen af EU-politikker.

Ændringsforslag 63
Artikel 4, stk. 3 a (nyt)

3a. Programmet skal garantere, at der i hele den statistiske proces tages hensyn til et kønsperspektiv, således at det sikres, at ikke kun indsamlingen af data, men også offentliggørelsen og formidlingen heraf er baseret på kønsopdeling.

Begrundelse

Selv om der indsamles kønsopdelte data, offentliggøres de statistikker, der udarbejdes på grundlag heraf, ofte ikke under hensyntagen til denne kønsopdeling.

Ændringsforslag 64
Bilag I, kapitel 1, afsnit 1

Troværdige statistiske oplysninger om den økonomiske, sociale og miljømæssige situation i EU og om de tilsvarende forhold på nationalt og regionalt plan er en

Troværdige **kønsopdelte** statistiske oplysninger om den økonomiske, sociale og miljømæssige situation i EU og om de tilsvarende forhold på nationalt og regionalt

nødvendig forudsætning for den europæiske integration. Disse faktuelle oplysninger er nødvendige, for at EU's institutioner, medlemsstaterne og borgerne kan vurdere behovet for og udviklingen i europæiske politikinitiativer. Harmoniserede og sammenlignelige statistikker er desuden nødvendige for den almene befolknings kendskab til EU, for borgernes deltagelse i debatten og den demokratiske proces vedrørende EU's fremtid samt for de økonomiske aktørers deltagelse i det indre marked.

plan er en nødvendig forudsætning for den europæiske integration. Disse faktuelle oplysninger er nødvendige, for at EU's institutioner, medlemsstaterne og borgerne kan vurdere behovet for og udviklingen i europæiske politikinitiativer, **og gør det muligt at integrere ligestillingsaspektet.** Harmoniserede og sammenlignelige statistikker er desuden nødvendige for den almene befolknings kendskab til EU, for borgernes deltagelse i debatten og den demokratiske proces vedrørende EU's fremtid, **for indhentning af fyldestgørende oplysninger om ligestilling af kvinder og mænd** samt for de økonomiske aktørers deltagelse i det indre marked.

Begrundelse

Kønsopdelte statistikker er altafgørende til fremme af ligestillingsaspektet.

Ændringsforslag 65

Bilag II, titel, "Tværgående statistisk virksomhed til støtte for Fællesskabets overordnede politikprioriteringer", undertitel -1, "Kønsindikatorer" (ny)

Kønsindikatorer

Den retlige ramme

Ved EF-traktatens artikel 2 og især artikel 3, stk. 2, forpligtes Den Europæiske Union til i alle de aktiviteter, den udvikler for at nå sine mål, at tilstræbe at fjerne uligheder mellem kvinder og mænd og fremme ligestilling. Som det fremgår af Kommissionens "ligestillingsmeddelelse" og Europa-Parlamentets beslutning herom af 16. september 1997, har EU udviklet en række kønsindikatorer til evaluering af de fremskridt, der gøres i bestræbelserne på at fremme ligestilling mellem mænd og kvinder på forskellige politikområder som uddannelsespolitik, forskningspolitik, social- og beskæftigelsespolitik, regionalpolitik, udviklingsamarbejde, ligelig deltagelse af kvinder og mænd i beslutningsprocessen, forening af arbejdsliv og privatliv, ligeløn og vold i

hjemmet.

Den nuværende situation

Regelmæssig udarbejdelse og anvendelse af kønsopdelte statistikker og indikatorer til udformning og udvikling af de forskellige politikker er et nøgleelement til integrering af ligestillingsaspektet. Trods alle fremskridt er det imidlertid stadig vanskeligt at få et korrekt billede af kvindernes situation i EU, systematisk at foretage krydssammenligning af data og at undersøge de ændringer, der er sket i tidens løb.

De vigtigste initiativer 2008-2012

• Kønsperspektivet skal integreres i hele den statistiske proces, således at ikke kun indsamlingen af data, men også bearbejdningen, offentliggørelsen og formidlingen heraf baseres på kønsopdeling.

• Der skal også indføres et system med kønsindikatorer, der gør det muligt at beskrive mænds og kvinders situation til støtte for de forskellige politikker.

Begrundelse

Siden ligestillingsaspektet blev medtaget i Amsterdam-traktaten, har EU betragtet ligestilling som et overordnet politisk mål.

Ændringsforslag 66

Bilag II, afsnit IV, "De vigtigste initiativer 2008-2012", nr. 2

• Der skal udvikles statistikker, som kan give socioøkonomiske oplysninger om indvandrergrupper, bl.a. ved gennemførelse af ad hoc-moduler i arbejdsstyrkeundersøgelsen og indsamling af oplysninger om indvandrere som led i Fællesskabets folketællingsprogram for 2011.

• Der skal udvikles **kønsopdelte** statistikker, som kan give socioøkonomiske oplysninger om indvandrergrupper, bl.a. ved gennemførelse af ad hoc-moduler i arbejdsstyrkeundersøgelsen og indsamling af oplysninger om indvandrere som led i Fællesskabets folketællingsprogram for 2011.

Ændringsforslag 67

Bilag II, afsnit VIII, "Den nuværende situation", afsnit 1

Arbejdsmarkedsstatistikken bygger på et stærkt retsgrundlag, der sikrer regelmæssig indberetning af data til beregning af skøn over beskæftigelse, arbejdsløshed, lønninger og lønomkostninger. Alligevel vil det i forbindelse med nye politikområder være nødvendigt at udvide statistiklovgivningen til også at omfatte andre områder såsom i) statistikker over ledige stillinger, som evaluerer efterspørgselssiden af arbejdsmarkedet og supplerer statistikkerne over beskæftigelse og arbejdsløshed, ii) indvandreres situation på arbejdsmarkedet med henblik på en bedre integration af denne befolkningsgruppe **og iii)** overgangen fra *skole* til arbejdsliv, hvorved man vil støtte politikker, der kan sikre, at de unge integreres problemløst på arbejdsmarkedet. Andre områder såsom kvalitet i arbejdet og beskæftigelse set på baggrund af en aldrende arbejdsstyrke, arbejdstagernes og virksomhedernes tilpasningsevne samt informationssamfundets krav til arbejdsmarkedet vil fortsat være i centrum for statistikudviklingen.

Arbejdsmarkedsstatistikken bygger på et stærkt retsgrundlag, der sikrer regelmæssig indberetning af data til beregning af skøn over beskæftigelse, arbejdsløshed, lønninger og lønomkostninger. Alligevel vil det i forbindelse med nye politikområder være nødvendigt at udvide statistiklovgivningen til også at omfatte andre områder såsom i) statistikker over ledige stillinger, som evaluerer efterspørgselssiden af arbejdsmarkedet og supplerer statistikkerne over beskæftigelse og arbejdsløshed, ii) **statistikker over uformelt arbejde, herunder ulønnet familiearbejde, iii)** indvandreres situation på arbejdsmarkedet med henblik på en bedre integration af denne befolkningsgruppe, **iv) ældre arbejdstageres situation på arbejdsmarkedet og v)** overgangen fra *almen og faglig uddannelse på ethvert niveau* til arbejdsliv, hvorved man vil støtte politikker, der kan sikre, at de unge integreres problemløst på arbejdsmarkedet. Andre områder såsom kvalitet i arbejdet og beskæftigelse set på baggrund af en aldrende arbejdsstyrke, **kvindernes deltagelse på arbejdsmarkedet, forening af familieliv og arbejdsliv,** arbejdstagernes og virksomhedernes tilpasningsevne samt informationssamfundets krav til arbejdsmarkedet vil fortsat være i centrum for statistikudviklingen.

Ændringsforslag 68

Bilag II, afsnit XI, "Den nuværende situation", afsnit 2 a (nyt)

Ved indsamling af data om unges forhold bør de eksisterende indikatorer justeres, så de indsamlede oplysninger gør det muligt på nationalt og europæisk plan dels at bestemme antallet af kvindelige og mandlige studerende, som har familiemæssige forpligtelser, og deres levevilkår, dels at afgøre, i hvilken udstrækning de familiemæssige forpligtelser er en medvirkende årsag til, at de studerende opgiver studierne, især de

kvindelige studerende.

Ændringsforslag 69

Bilag II, afsnit XI, "De vigtigste initiativer 2008-2012", nr. 6

- Der skal gradvist udarbejdes statistikker over **ungdomsanliggende** ved hjælp af eksisterende kilder og om nødvendigt ved at integrere disse bedre i eksisterende undersøgelser.

- Der skal gradvist udarbejdes statistikker over **de unges uddannelsesniveau og deres økonomiske og sociale integration** ved hjælp af eksisterende kilder og om nødvendigt ved at integrere disse bedre i eksisterende undersøgelser.

Ændringsforslag 70

Bilag II, afsnit XI, "De vigtigste initiativer 2008-2012", nr. 6 a (nyt)

- **Der skal indsamles statistikker over børn på grundlag af den internationalt fastsatte myndighedsalder (som er 18 år i henhold til FN's konvention om børns rettigheder) med det formål at undersøge børns sociale situation og fattigdom blandt børn.**

Ændringsforslag 71

Bilag II, afsnit XI, "De vigtigste initiativer 2008-2012", nr. 7

- Alle sociale og arbejdsmarkedsmæssige data, der indsamles om enkeltpersoner på EU-plan, skal kønsopdeles, og der vil blive fastlagt en række kerneindikatorer for ligestilling mellem mænd og kvinder.

- Alle sociale og arbejdsmarkedsmæssige data, der indsamles om enkeltpersoner på EU-plan, skal kønsopdeles, og der vil blive fastlagt en række kerneindikatorer for ligestilling mellem mænd og kvinder, **især hvad angår foreneligheden mellem arbejds-, familie- og privatliv, deltagelse i beslutningsprocessen og alle former for indtægter.**

Ændringsforslag 72

Bilag II, afsnit XI, "De vigtigste initiativer 2008-2012", nr. 7 a (nyt)

- **Der vil blive udarbejdet en hensigtserklæring i samarbejde med Det Europæiske Institut for Ligestilling mellem Mænd og Kvinder for at fastlægge de**

nærmere vilkår for samarbejde i praksis.

Ændringsforslag 73

Bilag II, afsnit XI, "De vigtigste initiativer 2008-2012", nr. 7 b (nyt)

- ***Der skal foretages en justering af de eksisterende indikatorer, for at der kan tages hensyn til foreneligheden af uddannelse og familieliv.***

Ændringsforslag 74

Bilag II, afsnit XI, "De vigtigste initiativer 2008-2012", nr. 8

- Der vil blive udviklet og iværksat en fælles metodologi med henblik på at indsamle og forbedre eksisterende statistiske data om omfanget og virkningerne af forskelsbehandling.
- Der vil blive udviklet og iværksat en fælles metodologi med henblik på at indsamle og forbedre eksisterende statistiske data om omfanget og virkningerne af forskelsbehandling ***i overensstemmelse med EF-traktatens artikel 13.***

Ændringsforslag 75

Bilag II, afsnit XIII, "De vigtigste initiativer 2008-2012", nr. 3

- ***Folkesundhedsstatistikernes*** - herunder ***handicap- og sundhedsplejestatistikernes*** - tilgængelighed, sammenlignelighed, aktualitet og politikrelevans skal forbedres, idet der især skal ske en videreudvikling af metodologien og tages hensyn til forholdene i de enkelte lande.
- ***Kønsopdelte folkesundhedsstatistikkers*** - herunder ***handicap- og sundhedsplejestatistikkers*** - tilgængelighed, sammenlignelighed, aktualitet og politikrelevans skal forbedres, idet der især skal ske en videreudvikling af metodologien og tages hensyn til forholdene i de enkelte lande.

Ændringsforslag 76

Bilag II, afsnit XX, "De vigtigste initiativer 2008-2012", nr. 3

- Der skal især lægges vægt på måling og overvågning af fattigdom, fremgang i retning af social samhørighed, miljømæssig bæredygtighed og indikatorerne for årtusindudviklingsmålene.
- Der skal ***under hensyntagen til ligestillingsaspektet*** især lægges vægt på måling og overvågning af fattigdom, fremgang i retning af social samhørighed, miljømæssig bæredygtighed og indikatorerne for årtusindudviklingsmålene.

PROCEDURE

Titel	Fællesskabets statistiske program 2008-2012
Referencer	KOM(2006)0687 - C6-0427/2006 - 2006/0229(COD)
Korresponderende udvalg	ECON
Udtalelse fra Dato for meddelelse på plenarmødet	FEMM 12.12.2006
Rådgivende ordfører Dato for valg	Edit Bauer 16.1.2007
Behandling i udvalg	11.4.2007 2.5.2007
Dato vedtaget	2.5.2007
Resultat af den endelige afstemning	+: 14 -: 4 0: 3
Til stede ved den endelige afstemning – medlemmer	Katerina Batzeli, Edit Bauer, Emine Bozkurt, Ilda Figueiredo, Věra Flasarová, Anneli Jäätteenmäki, Livia Járóka, Piia-Noora Kauppi, Urszula Krupa, Pia Elda Locatelli, Astrid Lulling, Siiri Oviir, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Christa Prets, Amalia Sartori, Eva-Britt Svensson, Anna Záborská
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere	Anna Hedh, Kartika Tamara Liotard, Marusya Ivanova Lyubcheva, Heide Rühle
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere, jf. art. 178, stk. 2	Daciana Octavia Sârbu

PROCEDURE

Titel	Fællesskabets statistiske program 2008-2012			
Referencer	KOM(2006)0687 - C6-0427/2006 - 2006/0229(COD)			
Dato for forelæggelse for EP	16.11.2006			
Korresponderende udvalg Dato for meddelelse på plenarmødet	ECON 12.12.2006			
Rådgivende udvalg Dato for meddelelse på plenarmødet	AFET	DEVE	INTA	BUDG
	12.12.2006	12.12.2006	12.12.2006	12.12.2006
	CONT	EMPL	ENVI	ITRE
	12.12.2006	12.12.2006	12.12.2006	12.12.2006
	IMCO	TRAN	REGI	AGRI
12.12.2006	12.12.2006	12.12.2006	12.12.2006	
PECH	CULT	JURI	LIBE	
12.12.2006	12.12.2006	12.12.2006	12.12.2006	
AFCO	FEMM	PETI		
12.12.2006	12.12.2006	12.12.2006		
Ingen udtalelse Dato for afgørelse	AFET	DEVE	INTA	CONT
	28.11.2006	19.12.2006	18.12.2006	27.11.2006
	ENVI	ITRE	IMCO	TRAN
	27.2.2007	27.2.2007	19.12.2006	19.12.2006
	AGRI	PECH	CULT	JURI
	19.12.2006	21.12.2006	28.11.2006	10.4.2007
	LIBE	AFCO	PETI	
	21.5.2007	1.3.2007	2.5.2007	
Ordfører Dato for valg	Zsolt László Becsey 12.12.2006			
Behandling i udvalg	10.4.2007	10.4.2007	8.5.2007	
Dato vedtaget	5.6.2007			
Resultat af den endelige afstemning	+: 40			
	-: 0			
	0: 1			
Til stede ved den endelige afstemning – medlemmer	Gabriele Albertini, Zsolt László Becsey, Pervenche Berès, Sharon Bowles, Udo Bullmann, David Casa, Manuel António dos Santos, Christian Ehler, Jonathan Evans, José Manuel García-Margallo y Marfil, Jean-Paul Gauzès, Robert Goebbels, Donata Gottardi, Dariusz Maciej Grabowski, Karsten Friedrich Hoppenstedt, Sophia in 't Veld, Guntars Krasts, Andrea Losco, Astrid Lulling, Cristobal Montoro Romero, Joseph Muscat, Joop Post, John Purvis, Alexander Radwan, Dariusz Rosati, Heide Rühle, Eoin Ryan, Antolín Sánchez Presedo, Cristian Stănescu, Margarita Starkevičiūtė, Ivo Strejček, Ieke van den Burg, Sahra Wagenknecht			
Til stede ved den endelige afstemning -	Harald Ettl, Ján Hudacký, Werner Langen, Maria Petre, Gilles Savary,			

stedfortrædere	Andreas Schwab
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere, jf. art. 178, stk. 2	Neena Gill, Anne Ferreira